

**PERCEPTION OF TEACHERS AND STUDENTS
TOWARDS THE USE OF MOTHER TONGUE IN ELT
CLASSROOM**

**A Thesis Submitted to the Department of English Education
In Partial Fulfilment for the Master of Education in English**

**Submitted by
Dipendra Lal Karna**

**Faculty of Education
Tribhuvan University
Kirtipur, Kathmandu, Nepal
2011**

**PERCEPTION OF TEACHERS AND STUDENTS
TOWARDS THE USE OF MOTHER TONGUE IN ELT
CLASSROOM**

**A Thesis Submitted to the Department of English Education
In Partial Fulfilment for the Master of Education in English**

**Submitted by
Dipendra Lal Karna
Faculty of Education
Tribhuvan University
Kirtipur, Kathmandu, Nepal
2011**

T.U. Regd. No.: 9-2-229-24-2004

Second Year Exam

Roll No.: 280439/066

Date of Approval of

Thesis Proposal: 2067-09-07

Date of Submission: 2067-11-29

RECOMMENDATION FOR ACCEPTANCE

This is to certify that **Mr. Dipendra Lal Karna** has prepared this thesis entitled "**Perception of Teachers and Students Towards the Use of Mother Tongue in ELT Classroom**" under my guidance and supervision.

I recommend the thesis for acceptance.

Date: 29-11-2067

.....

Dr. Laxmi Bahadur Maharjan

Reader

Department of English Education

Faculty of Education

T.U., Kirtipur, Kathmandu

RECOMMENDATION FOR EVALUATION

This thesis has been recommended for evaluation from the following 'Research Guidance Committee'.

Signature

Dr. Chandreshwar Mishra

.....

Professor and Head

Chairperson

Department of English Education

T.U., Kirtipur, Kathmandu

Dr. Jai Raj Awasthi

.....

Professor

Member

Department of English Education

T.U., Kirtipur, Kathmandu

Dr. Laxmi Bahadur Maharjan (Guide)

.....

Reader

Member

Department of English Language Education

T.U., Kirtipur, Kathmandu

Date: 30-11-2067

EVALUATION AND APPROVAL

This thesis has been evaluated and approved by the following 'Thesis Evaluation and Approval Committee'.

Signature

Dr. Chandreshwar Mishra

.....

Professor and Head

Chairperson

Department of English Education

T.U., Kirtipur, Kathmandu

Dr. Jai Raj Awasthi

.....

Professor

Member

Department of English Education

Chairperson

English and Other Foreign Languages Education

Subject Committee

T.U., Kirtipur, Kathmandu

Dr. Laxmi Bahadur Maharjan (Guide)

.....

Reader

Member

Department of English Education

T.U., Kirtipur, Kathmandu

Date: 01-12-2067

DECLARATION

I hereby declare that to the best of my knowledge this thesis is original, no part of it was earlier submitted for the candidature of research degree to any university.

Date: 27-11-2067

.....

Dipendra Lal Karna

DEDICATION

Dedicated to

My parents who gave me the greatest gifts of life, love and care

ACKNOWLEDGEMENT

I would like to express my sincere and hearty gratitude to my thesis supervisor **Dr. Laxmi Bahadur Maharjan**, Reader, Department of English Education, T.U., Kirtipur. His consistent guidance and support, co-operation provided to me is ever memorable. His vigorous efforts made me present this research work in this form.

I would like to extend my sincere gratitude to **Prof. Dr. Chandreshwar Mishra**, Head, Department of English Education, T.U., Kirtipur. I owe him great for his guidance, support and mostly for ever memorable co-operation. Similarly, my deepest gratitude goes to **Prof. Dr. Jai Raj Awasthi**, Chairperson of English and other foreign language Education Subject Committee, T.U., for his invaluable suggestions and regular inspiration to develop this work. I am equally indebted to my reverend gurus and gurumas **Prof. Dr. Govinda Raj Bhattarai, Prof. Dr. Tirtha Raj Khanya, Prof. Dr. Anju Giri, Dr. Tapashi Bhattacharya, Mr. Vishnu Singh Rai, Dr. Anjana Bhattarai, Dr. Bal Mukunda Bhandari, Mr. Raj Narayan Yadav, Mrs. Madhu Neupane, Mrs. Saraswati Dewadi, Mr. Prem Bahadur Phyak, Mr. Bhesh Raj Pokhrel, and Mrs. Hema Rawal** for providing me most generously their invaluable time and further suggestion.

Of course, had I not been co-operated by the students of different higher secondary of Dhanusha district, it would have remained a dream for me to accomplish this thesis. So, my sincere thanks to all the students.

I am very grateful to those teachers and different resource person for their kind help and co-operation in the collection of data for the study. Similarly, I am ever indebted to my brother **Rajan Karna** and friends, **Dipendra Yadav, Chandradip Shah, Rina Mahat, Saroj Yadav, Sashibhushan Chaudhary, Birendra Mandal, Sunil Mandal, Satish Shah, Rajen Shrestha, Arjun Khanal** and all my well wishers. Finally, all who directly and indirectly help me also deserve thanks for their kind co-operation in the work.

ABSTRACT

The thesis entitled "Perception of Teachers and Students towards the Influence of Mother Tongue in ELT Classroom" is an attempt to find out teachers as well as students' perception towards their mother tongue use in second language classroom. I collected the data by distributing the questionnaire to altogether 80 students and 10 teachers of higher secondary schools of public and private. They were from different ten (five public based and 5 private) higher secondary schools of Dhanusha district. The data were analysed in order to find out their perspectives toward different options. The major findings of the study shows that mother tongue use in ELT classroom is perceived positive by both students and teachers. It is recommended that teachers are required to get training regarding creating the English environment into the classroom.

There are four chapters: the first of which deals with general background, the concept of perception, review of related literature, objectives of the study and the significance of the study. The second chapter deals with methodology. It includes sources of data, population of the study, sampling procedure, tools for data collection, process of data collection and limitations of the study. The chapter three entails analysis and interpretation of the data. It deals with the analysis of collected data and interpretation of them by using different statistical tools, graphs, charts and percentage. Likewise, the four chapter incorporates findings and recommendations.

TABLE OF CONTENTS

	Page No.
Declaration	i
Recommendation for Acceptance	ii
Recommendation for Evaluation	iii
Evaluation and Approval	iv
Dedication	v
Acknowledgements	vi
Abstract	vii
Table of Contents	viii
List of Tables	xi
List of Figures	xii
Symbols & Abbreviation	xiii

CHAPTER ONE: INTRODUCTION

1.1	General Background	2
	1.1.1 Multiple Languages	4
	1.1.2 Native (Speaker), First Language	5
	1.1.3 Hierarchy of Languages	7
	1.1.4 Goal of Language Teaching	8
	1.1.4.1 Using L ₂ rather than L ₁ in the Classroom	9
	1.1.4.2 Using the First Language in the Classroom	9
	1.1.4.3 Arguments for Avoiding the First Language	10
	1.1.4.4 Arguments for Using the First Language in Second Language Classroom	11
	1.1.5 Third Language Acquisition, Multilingualism	13
	1.1.6 The Concept of Perception	14
1.2	Review of Related Literature	15
1.3	Objectives of the Study	18
1.4	Significance of the Study	18

CHAPTER TWO: METHODOLOGY

2.1	Sources of Data	20
	2.1.1 Primary Sources of Data	20
	2.1.2 Secondary Sources	20
2.2	Population of the Study	20
2.3	Sampling Procedure	20
2.4	Tools for Data Collection	21
2.5	Process of Data Collection	21
2.6	Limitations of the Study	22

CHAPTER THREE: ANALYSIS AND INTERPRETATION

3.1	Perception of Teachers Towards the Use of Mother Tongue in ELT Classroom	24
	3.1.1 Effectiveness Through Mother Tongue Instruction	29
	3.1.2 Alternative Medium of Instruction to Mother Tongue	31
	3.1.3 Advantages of Mother Tongue Use in ELT Classroom	32
	3.1.4 Making Mother Tongue Use Interactive and Effective to the English Content and Culture	33
3.2.	Perception of Students Towards the Use of Mother Tongue in ELT Classroom	36
	3.2.1 Frequency of the Use of Mother Tongue	36
	3.2.2 Views of Students Towards Mother Tongue	37
	3.2.3 Items to Be Taught	38
	3.2.4 Use of visual Aids, Humor and Joke	40
	3.2.5 Level of Understanding the Language Course	41
	3.2.6. Fluency of English teacher while Explaining in Mother Tongue	42
	3.2.7. Use of Extra Linguistic Feature of own Language	43
	3.2.8. Learning Activities by Asking Question in Mother Tongue	44
	3.2.9. Preference of Mother Tongue Medium of Instruction	45
	3.2.10. Improvement of Language by Listening English	46

3.2.11 Usefulness of Mother Tongue	47
3.2.12. Preference of Skills to Be Taught	48
3.2.13. Mother Tongue Use While Using Bilingual Dictionaries	49
3.2.14. Context of Using Mother Tongue	51
3.2.15. Mother Tongue Interference in Learning Second Language	52
3.2.16 Students Like Mother Tongue	53
3.2.17. Alternative of Mother Tongue	54
3.2.18 Advantages of Mother Tongue Medium of Instruction	54
3.2.19 Suggestion for Teacher to Make Their Teaching Effective and Interesting	55

CHAPTER FOUR: FINDINGS AND RECOMMENDATIONS

4.1. Findings	56
4.1.1. Finding of Teacher Perception	56
4.2.2. Findings From Students Perception	58
4.2 Recommendations	60

References

Appendices

LIST OF TABLES

Table No.1:	Perception of Teacher towards the Use of Mother Tongue in ELT Classroom	25
Table No.2:	Frequency of the Use of Mother Tongue	37
Table No.3:	Views of Students Towards Mother Tongue	38
Table No.4:	Items to Be Taught	39
Table No. 5:	Use of visual Aids, Humor and Joke	40
Table No.6:	Level of Understanding the Language Course	41
Table No.7:	Fluency of English Teacher while Explaining in Mother Tongue	42
Table No.8:	Use of Extra Linguistic Feature of own Language	43
Table No.9:	Learning Activities by Asking Question in Mother Tongue	44
Table No.10:	Preference of Mother Tongue Medium of Instruction	45
Table No.11:	Improvement of Language by Listening English	47
Table No. 12:	Usefulness of Mother Tongue	48
Table No.13:	Preference of Skills to be Taught	49
Table No. 14:	Mother Tongue Use While Using Bilingual Dictionaries	50
Table No.15:	Context of Using Mother Tongue	51
Table No.16:	Mother Tongue Interference in Learning Second Language	52

LIST OF FIGURES

Figure No. 1: Use of Mother Tongue Medium of Instruction	30
Figure No. 2: Making Interactive and Effective of English Content and Cultural Text Using Mother Tongue	34

SYMBOLS & ABBREVIATION

%	Percentage
e.g.	Example
i.e.	that is
L ₁	First Language
L ₂	Second Language
L ₃	Third Language
M.L.E.	Multilingual Education
p	Page
SLA	Second Language Acquisition